

- 2014 / 3 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

1^{ER} AVRIL 1999

PROJET DE LOI

visant à encourager la conclusion de baux à ferme de longue durée

TEXTE ADOPTÉ
EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 12, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 est complété par la disposition suivante: «Cette exonération s'applique également aux baux à ferme concernant des terrains, conclus par acte authentique et prévoyant une première période d'occupation d'une durée minimale de dix-huit ans.».

Voir:

- 2014 - 98 / 99 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Moors.
- N° 2 : Rapport.

Annales:

31 mars et 1^{er} avril 1999.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 2014 / 3 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

1 APRIL 1999

WETSONTWERP

tot stimulering van langetermijn- pachten

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN OVERGEZONDEN
AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 12, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt aangevuld als volgt: «Dezelfde vrijstelling geldt voor pachtovereenkomsten van gronden die opgesteld zijn bij authentieke akte en die voorzien in een eerste gebruiksperiode van minimaal achttien jaar.».

Zie:

- 2014 - 98 / 99 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Moors.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen:

31 maart en 1 april 1999.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Art. 3

L'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du livre III, titre VIII, chapitre II, section III, du Code civil, remplacé par la loi du 7 novembre 1988, est complété comme suit: «ou à ses parents jusqu'au quatrième degré».

Art. 4

La présente loi s'applique aux baux à ferme en cours.

Bruxelles, le 1^{er} avril 1999.

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Art. 3

Artikel 8, § 1, eerste lid, van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling III, van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 7 november 1988, wordt aangevuld als volgt: «of aan zijn bloedverwanten tot de vierde graad».

Art. 4

Deze wet is van toepassing op lopende pacht-overeenkomsten.

Brussel, 1 april 1999.

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

R. LANGENDRIES

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

F. GRAULICH